

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
N. 113

RACCOMANDAZIONE DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

SECONDA PARTE DELLA QUARANTACINQUESIMA SESSIONE ORDINARIA
(Parigi, 29 novembre - 2 dicembre 1999)

Raccomandazione n. 657
sulla forza europea di reazione alle crisi –
Risposta alla relazione annuale del Consiglio

Annunziata il 10 febbraio 2000

THE ASSEMBLY,

(i) Noting, in the light of the conflicts in former Yugoslavia, the need for Europe to acquire military capabilities in order to respond to similar crises;

(ii) Pointing to the efforts to formulate a policy for giving the European Union « the capacity for autonomous action, backed up by credible military forces »;

(iii) Noting that the present European structure for the autonomous control of operations is based on national headquarters which are made available on a case-by-case basis;

(iv) Noting that the member countries have made various headquarters available to WEU, the two most credible operation headquarters being the United Kingdom's Permanent Joint Headquarters and France's *Centre Opérationnel Interarmées*;

(v) Taking note also of the possibility of NATO CJTF HQs being made available to Europeans (1);

(vi) Welcoming the results of the audit of assets and capabilities available for European crisis-management operations, which were presented at the recent mee-

(1) « Europeans » means the 28 WEU countries.

ting of the WEU Council of Ministers in Luxembourg;

(vii) Recalling the considerable number of forces available for use by Europeans (2), either as forces declared « answerable to WEU » (FAWEU) or as European multinational forces;

(viii) Welcoming the work carried out jointly by the WEU member countries which, at the ministerial meeting in Luxembourg, demonstrated their common will to strengthen the assets and capabilities available for crisis-management operations;

(ix) Considering the lessons learnt from peace-support operations, which enable the requirements of a European crisis reaction force (ECRF) to be more clearly identified;

(x) Strongly regretting the current European shortcomings in the fields of decision-making structures, intelligence gathering and analysis, and planning;

(xi) Considering that Europeans (2) may have recourse either to an operation headquarters proposed by a framework nation or to Alliance capabilities, which provides Europeans neither with sufficient visibility nor the autonomy they desire;

(xii) Considering that European headquarters which could serve as a core for a force headquarters are sufficient in number but that they do not have the capability for joint operations;

(xiii) Noting, as regards forces, that many units are designed essentially for territorial defence operations and that they are therefore ill-adapted to Petersberg missions;

(xiv) Regretting the numerous shortcoming of European forces, in particular as regards their strategic mobility, interope-

(2) « Europeans » means the 28 WEU countries.

rability and capacity for long periods of deployment outside their national territory;

(xv) Noting the shortage of European high-tech assets in the fields of tactical intelligence acquisition (aircraft, UAVs) electronic warfare (jamming etc.) and precision-guided munitions;

(xvi) Noting that the European Corps was designed to be part of Europe's collective defence machinery, while its missions encompass humanitarian and peacekeeping operations;

(xvii) Observing nonetheless that an effort is being made to adapt the European Corps to Petersberg missions by means of the concepts of Light Intervention Force (LIF) and Mechanised Intervention Force (MIF);

(xviii) Stressing the engagement of some FAWEU (forces answerable to WEU) headquarters in Bosnia;

(xix) Pointing out that the FAWEU headquarters, even though they do not have a joint component, are nonetheless capable of operating in a joint environment;

(xx) Noting finally that shortfalls remain with regard to computerised command systems for European force (FAWEU) headquarters and as regards the composition of pre-designated forces, which are made up almost exclusively of heavy units,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Invite the 28 members, associate members, associate partners and observers to consider establishing a genuine European crisis reaction force (ECRF), permanently available at very short notice, as well as a parallel decision-making body;

2. Establish, for the command of operations, a permanent combined joint hea-

dquarters which can work in close liaison with the WEU/EU Military Staff;

3. Encourage the development of the intelligence, analysis and planning capabilities of potential headquarters in the European autonomous chain of command;

4. Organise the joint training of potential forces and headquarters necessary for the command of a European crisis reaction force for autonomous operations, as well as the joint training of the various European multinational forces;

5. Improve the procedures for WEU's cooperation with NATO and member countries in the field of intelligence acquisition and analysis, in particular by framing a genuine European policy on satellite intelligence;

6. Establish agreements with NATO on the possible use of Alliance assets by the European crisis reaction force with a view to resolving crisis situations in Europe;

7. Draw up a proper inventory of the types of forces able to be deployed for a catalogue of Petersberg missions;

8. Develop a proper European military strategic transport capability and the pooling of existing transport assets, while maintaining the possibility of having recourse to civilian assets;

9. Enhance the deployability of European reaction forces by acquiring a range of deployable equipment such as the shelters required for installing headquarters in the field, or mobile units for the analysis of air-and space-based imagery;

10. Consider the possible construction of a European command ship to accommodate a deployed force headquarters for the purpose of a common operation;

11. Encourage the member countries of the European Corps to continue their efforts to adapt it to the missions of a rapid reaction corps;

12. Have WEU draw up a list of illustrative missions of the Petersberg type to enable the European Corps to produce a catalogue specifying the size and composition of the various types of deployable forces emanating from the European Corps.

N. B. Traduzione non ufficiale

Raccomandazione n. 657
sulla forza europea di reazione alle crisi –
Risposta alla relazione annuale del Consiglio

L'ASSEMBLEA,

(i) Constatando, alla luce dei conflitti nell'ex Jugoslavia, la necessità di dotare l'Europa di mezzi militari per rispondere a crisi analoghe;

(ii) Notando l'impegno posto nel mettere in atto una politica volta a dotare l'Unione europea di una capacità autonoma di azione, fondata su forze militari credibili;

(iii) Constatando che l'attuale struttura europea di conduzione autonoma delle operazioni è basata su Stati Maggiori nazionali messi a disposizione caso per caso;

(iv) Notando la messa a disposizione dell'UEO di taluni Stati Maggiori da parte dei paesi membri le cui due strutture maggiormente credibili in quanto Stati Maggiori operativi sono il « Permanent Joint Headquarters » britannico ed il « Centro Operative Interforze » francese;

(v) Notando inoltre la possibile messa a disposizione degli Europei (1) dei QG di GFIM della NATO;

(vi) Rallegrandosi per i risultati dell'inventario dei mezzi e capacità disponibili per missioni europee di gestione di crisi presentati alla recente riunione ministeriale dell'UEO a Lussemburgo;

(vii) Constatando l'ingente numero di forze utilizzabili dagli Europei (1) sia nell'ambito delle forze dichiarate come « facenti capo all'UEO » (FRUEO), o come forze multinazionali europee;

(viii) Rallegrandosi per i lavori condotti in comune dai paesi membri dell'UEO che alla riunione ministeriale di Lussemburgo hanno messo in evidenza una volontà comune di rafforzare i mezzi e capacità disponibili per le operazioni di gestione di crisi;

(ix) Considerando gli insegnamenti tratti dalle operazioni di sostegno della pace, che consentono di individuare meglio le esigenze di una Forza europea di reazione alle crisi (FERC);

(x) Deplorando le attuali debolezze degli Europei nei settori delle strutture per l'assunzione di decisioni, la raccolta e l'analisi dell'informazione, e la pianificazione;

(1) « Europei » significa qui i 28 paesi dell'UEO.

(xi) Considerando che gli Europei (2) possono o disporre di uno Stato Maggiore operativo proposto da una nazione quadro, o far ricorso alle capacità dell'Alleanza, il che non consente né una sufficiente visibilità degli Europei, né un'autonomia auspicabile;

(xii) Ritenendo che gli Stati Maggiori europei che possono servire da nucleo alla costituzione di uno Stato Maggiore di forza sono in numero sufficiente ma non dispongono delle capacità interforze;

(xiii) Constatando che al livello delle forze, numerose unità sono attualmente definite essenzialmente in funzione di una missione di difesa del territorio, e quindi poco adatte alle missioni Petersberg;

(xiv) Esprimendo rammarico per le numerose lacune delle forze europee, segnatamente nei settori della mobilità strategica, dell'interoperabilità e della loro capacità di essere schierate per lunghi periodi al di fuori dei rispettivi territori nazionali;

(xv) Notando la debolezza dei mezzi europei ad alta tecnologia nei settori dell'acquisizione dell'informazione tattica (aeromobili, *drones*), della guerra elettronica (disturbo, ecc.) e delle munizioni guidate con precisione;

(xvi) Constatando che il Corpo europeo è concepito come un elemento della difesa collettiva dell'Europa, mentre le sue missioni si estendono alle azioni umanitarie e di mantenimento della pace;

(xvii) Constatando peraltro uno sforzo di adeguamento del Corpo europeo alle missioni Petersberg grazie al concetto di Forza d'intervento leggero (FIL) o di Forza d'intervento meccanizzato (FIM);

(xviii) Sottolineando l'impegno di una parte degli Stati Maggiori di forze facenti capo all'UEO (FRUEO) in Bosnia;

(2) « Europei » significa qui i 28 paesi dell'UEO.

(xix) Notando che gli Stati Maggiori delle FRUEO, anche se non dispongono di una dimensione interforze, possono lavorare in un ambiente interforze;

(xx) Constatando infine che sussistono dei deficit a livello degli Stati Maggiori delle forze europee (FRUEO) in materia di sistemi informatici di comando e a livello della composizione delle forze preassegnate, quasi unicamente costituite da unità pesanti,

RACCOMANDA AL CONSIGLIO DI:

1. Invitare i 28 paesi membri, membri associati, associati *partners* ed osservatori a prendere in considerazione la creazione di una vera forza europea di reazione alle crisi (FERC), pronta ad agire in modo permanente in tempi brevissimi, e quella di un organismo di assunzione di decisioni in parallelo;

2. Creare uno Stato Maggiore di comando delle operazioni che sia permanente, multinazionale e interforze e che funzioni in stretto collegamento con lo Stato Maggiore militare dell'UEO/UE;

3. Incoraggiare lo sviluppo delle capacità di informazione, di analisi e di pianificazione dei potenziali stati maggiori della catena autonoma di comando europeo;

4. Organizzare l'addestramento comune delle forze e degli stati maggiori potenziali, necessari al comando di una forza europea di reazione alle crisi per operazioni autonome e delle diverse forze multinazionali europee fra loro;

5. Migliorare le procedure di cooperazione dell'UEO con la NATO e i paesi membri in materia di raccolta e sfruttamento delle informazioni, in particolare definendo una vera politica europea dell'informazione di origine spaziale;

6. Stipulare accordi con la NATO per l'eventuale utilizzazione di mezzi dell'Al-

leanza da parte della forza europea di reazione, al fine di fare fronte alle situazioni di crisi in Europa;

7. Elaborare un vero repertorio dei tipi di forze corrispondenti ad un catalogo delle missioni di tipo Petersberg;

8. Sviluppare una vera capacità militare europea di trasporto strategico e la messa in comune dei mezzi di proiezione esistenti mantenendo al tempo stesso la capacità di un eventuale utilizzo di mezzi civili;

9. Migliorare la schierabilità delle forze di reazione europee mediante l'acquisizione di una panoplia di infrastrutture proiettabili come i ricoveri necessari all'installazione degli Stati Maggiori sul

campo, o delle cellule mobili di sfruttamento delle immagini aeree e spaziali;

10. Prendere in considerazione l'eventuale costruzione di un edificio comando per alloggiare uno Stato Maggiore di forza schierato per una operazione comune;

11. Incoraggiare i paesi membri del Corpo europeo a portare avanti il proprio impegno per adeguarlo alle missioni di un Corpo di reazione rapida;

12. Fare compilare dall'UEO una raccolta di missioni illustrative di tipo Petersberg per consentire al Corpo europeo di definire un catalogo che precisi il volume e la composizione di vari tipi di forze proiettabili provenienti dal Corpo europeo.